

208862

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7158132 / 06.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.288,300 KG Net weight 1.950,200 KG Volumes 2,520 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441Position1	1.960 PC	1.950,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	7 PC	105 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	140 PC	181 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	140 PC	36 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	7 PC	16 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180192388
5008339064
180193245

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 11.07.18

Firma

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Die mit fett gedruckten **Waren** eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22
einschließlich
y compris et

auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
à remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßen-Güterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Vicini S.p.A.</i> <i>Via dei Ciclamini 11</i> <i>40026 Modugno</i>		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																										
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <i>Bad Windsheim</i> Land/Pays: <i>Deutschland</i>		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 13 10																										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: <i>Bad Windsheim</i> Land/Pays: <i>Deutschland</i> Datum/Date: <i>07.07.18</i>		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs In box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																										
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés <i>Innr. 221808</i>		10 Statistikknummer No. statistique 13 10																										
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 36 Pal. Gehäute Güter		12 Umfang in m³ Cubage m³ 13576																										
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 36		12 Umfang in m³ Cubage m³ 13576																										
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Pal. Gehäute Güter		12 Umfang in m³ Cubage m³ 13576																										
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport CMR		12 Umfang in m³ Cubage m³ 13576																										
UN-Nummer Numéro UN UN		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Sondervorschriften																										
14 Rückerstattung Remboursement Freil Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE + NAGEL s.r.l.																										
21 Ausgefertigt in Etablie à <i>Bad Windsheim</i> am le <i>07.07.18</i>		24 Gütereingang Réception des marchandises Date: <i>11 LUG 2018</i>																										
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & Co.																										
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen von bis km <table border="1" style="width: 100%;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>											Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																									
Euro-Palette																												
Gitterbox-Palette																												
Einfach-Palette																												
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz: <i>LBS SC 1630</i> Anhänger: <i>LBS SC 443</i>		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																										
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																										